

Termeni și Condiții Generale de utilizare a serviciului „Portal on-line” AQUATIM

1. APLICABILITATE SI DESCRIEREA SERVICIULUI

1.1 Acesti Termeni, Condiții Generale si Politici de utilizare a serviciilor de Internet afișate pe Pagina web reglementează relația comercială dintre AQUATIM S.A. si Client cu privire la furnizarea serviciului Portal on-line ("Serviciul")

1.2 Portalul este disponibil pentru clientii AQUATIM S.A. care au încheiat contract de furnizare servicii.

1.3 Serviciul permite vizualizarea de către Client a facturilor fiscale, în format PDF, emise pentru serviciile de apă-canalizare de către AQUATIM S.A., după momentul creării contului.

1.4 Clientul are posibilitatea de a trimite prin intermediul portalului sugestii și sesizări privind serviciile operatorului.

1.5 Accesul la portal este restricționat și se face numai prin intermediul unui nume de utilizator (adresa de email) și al unei parole alese de Client în cadrul procesului de înregistrare.

1.6 Accesul la portal este condiționat de înregistrarea prealabilă și de acceptarea Termenilor și Condițiilor Generale .

1.7 Cerințele tehnice minime pentru o furnizare corespunzătoare a Serviciului sunt un computer conectat la Internet și un program de navigare (browser web) instalat pe acesta: Internet Explorer, Mozilla Firefox, Google Chrome.

1.8 Clientul poate accesa Serviciul 24h/zi, 7 zile/săptămână, cu excepția perioadelor în care se efectuează lucrări de întreținere și/sau reparații ale acestuia. Accesul poate fi limitat ca viteză în orele de utilizare maximă, datorită capacității limitate de procesare a sistemului informatic pe care rulează Serviciul. Clientul înțelege că mai mulți Clienți conectați simultan la Serviciu poate determina scăderea vitezei de răspuns a Serviciului.

1.9 Condiții privind transmiterea facturilor prin email

Înregistrarea utilizatorului pe site-ul Portal nu presupune în mod automat primirea facturilor prin mijloace electronice, respectiv prin intermediul Portal. Așa cum se menționează mai jos, clienții primesc facturile exclusiv prin mijloace electronice în situația în care și-au exprimat acordul în acest sens.

Prevederile de mai jos sunt aplicabile Clienților care și-au dat acordul ca AQUATIM S.A. să le transmită prin mijloace electronice și, mai precis, prin intermediul Portal, facturile fiscale aferente serviciilor furnizate.

Acești Clienți își asumă în totalitate termenii și condițiile menționate mai jos.

Clientul înțelege și este de acord că informațiile afișate prin intermediul Serviciului nu pot constitui obiectul unor eventuale contestații sau acțiuni în justiție sau probe în cadrul unor proceduri judiciare. În această situație, singurele informații care pot constitui obiectul unor eventuale contestații sau acțiuni în justiție sunt cele menționate pe factura emisă în format hârtie și arhivată la sediul Companiei

În cazul în care, din motive independente de voința AQUATIM S.A., site-ul Portal nu este funcțional, sau Clientul nu accesează sau nu poate accesa site-ul, Clientul nu este exonerat de obligația de a plăti facturile, având obligația de a se interesa asupra sumei de plată conform prevederilor din contractul de prestări servicii, încheiat cu AQUATIM SA.

Primirea facturii prin intermediul Portalului nu impune obligativitatea plății on-line cu card bancar.

2. DREPTURILE SI OBLIGAȚIILE AQUATIM S.A.

2.1 AQUATIM S.A. va depune toate eforturile pentru a asigura utilizarea Serviciului de către Client în condiții de securitate și confidențialitate.

2.2 AQUATIM S.A. poate oricand suspenda sau intrerupe furnizarea Serviciului, cu efect imediat si fara un anunt prealabil, in scopul efectuarii unor reparatii, lucrari de intretinere sau in scopul imbunatatirii performantelor Serviciului.

2.3 In caz de folosire abuziva sau neautorizata a acestui Serviciu, precum si de nerespectare a oricaror obligatii prezentate mai jos, AQUATIM S.A. isi rezerva dreptul de a limita, suspenda sau anula, fara preaviz, accesul Clientului la Serviciu.

3. DREPTURILE SI OBLIGAȚIILE CLIENTULUI

3.1 Clientul se obliga sa utilizeze Serviciul numai in scopul mentionat la art. 1.3. Clientul va folosi Serviciul astfel incat prin propria conduita sa nu perturbe functionarea normala a acestuia si este direct raspunzator pentru orice daune suferite de acesta, care au fost cauzate prin nerespectarea de catre Client a obligatiilor prevazute in Termenii si Conditiiile Generale de utilizare.

3.2 Clientul are obligatia de a pastra confidentialitatea datelor sale de identificare, fiind unic raspunzator pentru orice consecinte pe care le-ar putea avea divulgarea acestora catre un tert, indiferent daca divulgarea a fost intentionata, din neglijenta sau din imprudenta. Clientul va notifica imediat AQUATIM S.A. in situatia in care ia cunostinta de utilizarea datelor sale de identificare de catre o terta parte neautorizata, identificata sau neidentificata.

3.3 Clientul se obliga sa comunice de indata AQUATIM S.A., in scris, orice modificare privind datele de identificare ale acestuia. In caz contrar, AQUATIM S.A. nu isi asuma raspunderea pentru datele neactualizate de Client.

3.4 Clientul intelege ca accesul la anumite functiuni ale Serviciului pot fi restrictionate pe toata durata in care furnizarea catre Client a tuturor sau a unei parti din serviciile AQUATIM S.A. sunt suspendate, indiferent de cauza suspendarii.

4. SECURITATEA

4.1 Serviciul este furnizat prin intermediul unui sistem informatic cu acces restrictionat. Orice accesare a sistemului si/sau a Serviciului, prin folosirea unui nume de utilizator (identificator) si/sau a unei parole care nu au fost alocate celui care incearca sa acceseze sistemul si/sau Serviciul sau accesarea sistemului in orice alt mod, prin inlaturarea neautorizata a restrictiilor de acces, precum si utilizarea sistemului cu depasirea limitelor autorizarii constituie infractiune si se pedepseste conform legii romane privind combaterea criminalitatii informatice.

4.2 Prin accesarea contului si utilizarea parolei personale, Clientul este responsabil pentru toate actiunile care decurg din folosirea acestora. AQUATIM S.A. nu este responsabila pentru erorile survenite in urma neglijentei Clientului privind securitatea si confidentialitatea contului si parolei sale.

5. PLATA ONLINE, MODIFICAREA TERMENILOR SI CONDITIILOR GENERALE DE UTILIZARE

5.1. AQUATIM S.A. furnizează serviciile de pe portalul on-line Clientului in mod gratuit.

5.2 AQUATIM S.A. poate modifica unilateral, oricand, Termenii si Conditiiile Generale. Atunci cand se opereaza aceste modificari, AQUATIM S.A. va pune la dispozitie o noua versiune a Termenilor si Conditiiilor Generale pe Pagina web.

5.3 Clientul a luat la cunostinta si accepta faptul ca, daca utilizeaza Serviciile dupa data la care s-au schimbat Termenii si Conditiiile Generale, AQUATIM S.A. va considera utilizarea in continuare a Serviciilor de catre Client ca o acceptare a Termenilor si Conditiiilor Generale modificati.

5.4 Plata on-line cu card bancar a facturii pentru serviciile AQUATIM S.A.

Utilizarea serviciului Portal nu impune obligativitatea platii on-line cu card bancar a facturii pentru serviciile AQUATIM S.A. . Plata on-line cu card bancar este o facilitate acordata de AQUATIM S.A. clientilor, nu o obligatie.

Puteti plati on-line factura pentru serviciile AQUATIM S.A. , cu cardul dumneavoastra bancar de debit / credit valid si acceptat. AQUATIM S.A. accepta pentru plata on-line a facturilor urmatoarele tipuri de carti de credit/debit: VISA(inclusiv Visa Electron), MasterCard (inclusiv Maestro) sau orice alt card bancar emis sub siglele VISA sau MasterCard.

In momentul in care va manifestati intentia de a plati cu un astfel de card, veti fi asistat de sistemul de plati on-line, fiind necesar sa completati intr-un formular ("Formular") datele despre cardul dumneavoastra pe care il folositi pentru plata. Aveti grija sa completati Formularul corect. Clientul are obligatia de a pastra confidentialitatea datelor din Formular, fiind unic raspunzator pentru orice consecinte pe care le-ar putea avea divulgarea acestora catre un tert, indiferent daca divulgarea a fost intentionata, din neglijenta sau din imprudenta. Clientul este responsabil pentru toate actiunile care decurg din folosirea datelor din Formular. AQUATIM S.A. nu este responsabila pentru erorile survenite in urma neglijentei Clientului privind securitatea si confidentialitatea acestor date.

Intrucat sistemul foloseste automat, pentru plata on-line a facturii, unele din datele pe care dumneavoastra le-ati furnizat pentru accesul la Serviciul Portal, este important ca aceste date sa fie corecte si actualizate.

Solutiile de plata on-line folosite pentru plata facturii serviciilor AQUATIM S.A. sunt furnizate de catre procesatorul de plăți contractat de AQUATIM S.A. pentru incasarea facturilor, facilitand platile ordonate de catre Client on-line prin intermediul cardului bancar pentru achitarea facturii pentru serviciile de utilitati apa- canal.

Pentru platile cu carduri de credit/debit emise sub sigla Visa si MasterCard (Visa/Visa Electron si Mastercard/Maestro) este folosit sistemul "3-D Secure" elaborat de aceste sisteme care asigura tranzactiilor on-line acelasi nivel de securitate ca cele realizate la bancomat sau la un comerciant.

Certificarea "PCI DSS Level 1", specifica industriei ce se ocupa de procesarea cardurilor bancare, asigura in primul rand ca numarul cardului dumneavoastra, pe care il furnizati pentru efectuarea platii on-line a facturii conform acestor termeni si conditii, nu este stocat, la niciun moment de timp, pe serverele AQUATIM S.A. sau pe serverele procesatorului, fiind direct transmis catre sistemele Visa si MasterCard.

Riscul principal asociat unei plati on-line este ca datele dumneavoastra sa intre in posesia, si sa fie folosite abuziv de terte persoane. In vederea eliminarii acestui risc, procesatorul garanteaza securitatea sistemelor informatice fiind certificata de catre organismele internationale in domeniu PCI DSS Level 1 si inregistrata la Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal ca operator de date cu caracter personal. Totodata, in cazul in care cardul dumneavoastra a fost emis de catre o banca certificata in sistemul "3-D Secure", are loc si un proces de autentificare a posesorului cardului, pe baza codului de securitate/parola cunoscut(a) numai de posesor, si se desfasoara numai pe serverele Visa sau MasterCard (dupa caz).

Daca plata efectuata prin card bancar este reușita, veti primi o notificare in acest sens. Daca plata nu poate fi efectuata prin cardul bancar indicat de dumneavoastra, veti primi o notificare de eroare in acest sens.

Pentru plata on-line a facturii pentru serviciile de utilitati apa-canal, efectuate cu carduri bancare potrivit acestor termeni si conditii, nu se percepe comision.

Conditii privind plata on-line a facturii pentru serviciile AQUATIM S.A. prevaleaza asupra celorlalte dispozitii contrare din Termenii si Conditii Generale.

6. ÎNCETAREA FURNIZĂRII SERVICIULUI

6.1. Oricare dintre parti are dreptul de a inceta furnizarea / accesul la Serviciu oricand, fara invocarea vreunui motiv si fara notificare prealabila.

6.2. AQUATIM S.A. poate înceta furnizarea serviciului, fara interventia instantei de judecata si fara indeplinirea nici unei formalitati prealabile, in cazul in care Clientul nu-si respecta oricare dintre obligatiile asumate sau in cazul in care impotriva Clientului este declansata procedura reorganizarii judiciare sau a falimentului.

7. PRELUCRAREA INFORMAȚIEI

7.1. Datele dvs cu caracter personal, furnizate pentru accesarea aplicației online (adresă de e-mail, cod client, nr. contract), vor fi prelucrate de către AQUATIM S.A, în conformitate cu dispozițiile legislației în vigoare din domeniul protecției persoanelor, cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date prevăzute de Legea 677/2001, cu modificările și completările ulterioare, precum și a dispozițiilor Legii nr. 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private din sectorul comunicațiilor electronice.

7.2. Vă informăm că Aquatim SA este înregistrat, potrivit Legii nr.677/2001, la Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal ca și operator de date cu caracter personal nr.22949.

7.3. Informațiile furnizate de dvs la crearea contului on-line servesc următorului scop:

- a) de a vizualiza și imprima pe suport de hârtie factura dvs, de a vizualiza istoricul consumurilor/plăților înregistrate;
- b) de a achita, on-line, contravaloarea serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare, prestate de societatea noastră, respectiv valoarea facturilor scadente;
- c) de a transmite personal indexul înregistrat de contor (autocitire).

7.4. În vederea realizării scopurilor de mai sus, datele furnizate de dvs pot fi transmise unor destinatari sau categorii de destinatari ai datelor, împuterniciți ai operatorului, care au obligația de a garanta protecția acestor date asemeni operatorului, precum și de a prelucra aceste date doar în baza instrucțiunilor operatorului, cu excepția cazului în care există o obligație legală în acest sens. Acestea nu vor face obiectul transferului în străinătate, către o țară terță, care nu asigură un nivel adecvat de protecție a lor.

7.5 Privind prelucrarea datelor personale, aveți următoarele drepturi: de transparență și informare, de acces si interventie la acestea, de rectificare, ștergere, restricționare, de opozitie justificata la prelucrarea acestora, de a nu fi supus unei decizii individuale, de a se adresa justitiei, conform art. 13-18 din Legea nr. 677/2001. Aveți dreptul de a vă opune în orice moment, în mod gratuit și fără nicio justificare, ca datele dvs. personale să fie prelucrate în scop de marketing. Pentru exercitarea acestor drepturi, se va înainta către AQUATIM S.A. o cerere scrisă, datată și semnată. AQUATIM S.A. va comunica măsurile adoptate / informațiile solicitate în termen de 15 zile de la data primirii cererii. De asemenea, aveți dreptul de a vă retrage oricând consimțământul pentru prelucrarea datelor furnizate, fără a afecta legalitatea prelucrării efectuate pe baza consimțământului înainte de retragerea acestuia, precum și dreptul de a depune o plângere în fața unei autorități de supraveghere.

7.6. În lipsa unei solicitări de retragere a consimțământului cu privire la prelucrarea datelor, vă anunțăm că datele furnizate de dvs. vor fi stocate și păstrate cu respectarea atât a legislației în domeniu, cât și a termenelor prevăzute de alte acte normative pentru diferitele categorii de documente.